

2003 del Consell, de 29 de setembre de 2003, l'Estat membre ha de remetre als agricultors una notificació dels drets d'ajuda del pagament únic que li corresponen, abans del 15 d'abril. Aquesta data s'ha prorrogat fins al 15 de maig mitjançant la modificació dels reglaments d'aplicació del Reglament (CE) núm. 1782/2003 del Consell, de 29 de setembre de 2003, amb la finalitat d'incloure el conreu de la remolatxa dins del sistema d'ajudes al pagament únic.

Així mateix, l'article 11 del Reglament (CE) núm. 796/2004 estableix que la data de la sol·licitud única no pot ser posterior en cap Estat membre al 15 de maig de 2006. Per tot això, és necessari prorrogar la data límit per a la presentació de les sol·licituds d'ajuda fins a l'esmentat dia 15 de maig de 2006, inclusivament.

La present Ordre es dicta de conformitat amb la disposició final segona, lletra b), del Reial decret 1618/2005, de 30 de desembre, per la qual s'habilita el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació per modificar les dates que s'hi estableixen.

En la tramitació d'aquesta Ordre s'ha consultat les comunitats autònomes i les entitats més representatives del sector.

En virtut d'això, dispenso:

Article únic. Pròrroga del termini per presentar la sol·licitud única en l'any 2006.

Per a l'any 2006, es prorroga fins al dia 15 de maig inclusivament el termini per a la presentació de la sol·licitud única, en el règim de pagament únic i altres règims d'ajuda directa a l'agricultura i a la ramaderia, a què es refereix l'article 86.2 del Reial decret 1618/2005, de 30 de desembre, sobre aplicació del règim de pagament únic i altres règims d'ajuda directa a l'agricultura i a la ramaderia.

Disposició final única. Entrada en vigor.

La present Ordre entrarà en vigor el mateix dia de la seva publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 27 d'abril de 2006.

ESPINOSA MANGANA

CAP DE L'ESTAT

7677 *LLEI 9/2006, de 28 d'abril, sobre avaluació dels efectes de determinats plans i programes en el medi ambient. («BOE» 102, de 29-4-2006.)*

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.

Sapigueu: que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

L'exigència d'una avaluació ambiental de les activitats que probablement hagin de causar un impacte negatiu sobre el medi ambient va aparèixer en el marc internacional en la Conferència de Nacions Unides

sobre medi ambient humà, feta a Estocolm el 1972, i posteriorment en la Conferència de Nacions Unides sobre medi ambient i desenvolupament, feta a Rio de Janeiro el 1992. D'aquestes neixen bona part dels tractats internacionals en matèria de medi ambient i desenvolupament sostenible, inclòs també el dret ambiental espanyol i comunitari. En són exemples les directives 85/337/CEE del Consell, de 27 de juny de 1985, i 97/11/CE del Consell, de 3 de març de 1997, relatives a l'avaluació de les repercussions de determinats projectes públics i privats sobre el medi ambient, i, en l'àmbit internacional, el Conveni de la Comissió Econòmica per a l'Europa de les Nacions Unides sobre avaluació de l'impacte en el medi ambient en un context transfronterer, signat a Espoo el 1991, i el seu Protocol sobre avaluació ambiental estratègica, signat a Kiev el 2003.

En aquesta línia d'actuació, l'avaluació d'impacte ambiental constitueix un instrument eficaç a Espanya per aconseguir un desenvolupament sostenible mitjançant la consideració dels aspectes ambientals en determinades actuacions públiques o privades, des de la seva incorporació al nostre dret intern amb el Reial decret legislatiu 1302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental.

Tanmateix, aquest instrument ha mostrat les seves mancances quan es tracta d'evitar o corregir els efectes ambientals en el cas de les preses de decisió de les fases anteriors a la de projectes. Per tant, era necessari establir una eina que permetés actuar d'una manera estratègica en aquestes fases.

Aquesta Llei, per tant, introdueix en la legislació espanyola l'avaluació ambiental de plans i programes, també coneguda com a avaluació ambiental estratègica, com un instrument de prevenció que permeti integrar els aspectes ambientals en la presa de decisions de plans i programes públics, basant-se en la llarga experiència en l'avaluació d'impacte ambiental de projectes, tant en l'àmbit de l'Administració General de l'Estat com en l'àmbit autonòmic, i incorpora al nostre dret intern la Directiva 2001/42/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 27 de juny de 2001, relativa a l'avaluació dels efectes de determinats plans i programes en el medi ambient.

L'entrada en vigor de la Llei suposa la realització d'un procés d'avaluació ambiental estratègica dels plans i programes que elaborin i aprovin les diferents administracions públiques. En aquest sentit, les comunitats autònomes, titulars de competències com ara l'ordenació del territori i urbanisme, que impliquen una activitat planificadora, han de tenir un paper rellevant en l'adequat compliment de l'esmentada Directiva i de la norma de transposició.

Els fonaments que informen aquesta Directiva són el principi de cautela i la necessitat de protecció del medi ambient a través de la integració d'aquest component en les polítiques i activitats sectorials. I això per garantir que les repercussions previsibles sobre el medi ambient de les actuacions inversores es tinguin en compte abans de l'adopció i durant la preparació dels plans i programes en un procés continu, des de la fase preliminar d'esborrany, abans de les consultes, a l'última fase de proposta de pla o programa. Aquest procés no ha de ser una mera justificació dels plans, sinó un instrument d'integració del medi ambient en les polítiques sectorials per garantir un desenvolupament sostenible més durador, just i saludable que permeti afrontar els grans reptes de la sostenibilitat com són l'ús racional dels recursos naturals, la prevenció i reducció de la contaminació, la innovació tecnològica i la cohesió social.

En aquest mateix sentit, es considera que s'obté un clar benefici empresarial per incloure la informació ambiental en la presa de decisions quan es promouen solucions sostenibles, eficaces i eficients.

També s'hi garanteix l'adequada coordinació entre estats membres de la Unió Europea en relació amb l'afecció ambiental transfronterera de plans i programes que puguin tenir influència més enllà de l'Estat que els decideix.

Finalment, un dels objectius principals d'aquesta Directiva, i així el recull aquesta Llei, és el foment de la transparència i la participació ciutadana a través de l'accés en terminis adequats a una informació exhaustiva i fidedigna del procés planificador.

Quant a l'estructura, el text s'ha dividit en tres títols. El primer aborda la regulació de les previsions generals de la norma, en defineix l'objecte i incorpora les definicions necessàries per comprendre-la i aplicar-la correctament. Així mateix, se'n delimita l'àmbit d'aplicació tant de manera directa, a l'article 3, com indirectament mitjançant la regulació d'un procediment específic a l'article 4, que s'ha d'observar per establir si determinats plans i programes, en concret els d'àmbit territorial reduït o les modificacions menors de plans i programes, queden inclosos o no en aquest àmbit. El títol I es tanca amb la identificació de les administracions competents per executar la Llei i amb un article de tancament sobre els supòsits de concurrència de plans i sobre la jerarquizació que hi puguin haver entre els plans.

El títol II conté les previsions que, amb caràcter bàsic, integren el règim jurídic de l'avaluació ambiental. D'aquesta manera, es regula el substrat material del procediment i s'identifiquen els elements que en constitueixen el contingut i que necessàriament s'han d'integrar en el procés d'elaboració i aprovació dels plans o programes. Així es descriu el contingut bàsic i abast del denominat «informe de sostenibilitat ambiental», instrument a través del qual s'han d'identificar, descriure i avaluar els probables efectes significatius sobre el medi ambient que puguin derivar de l'aplicació del pla o programa, així com les alternatives raonables, inclosa entre d'altres l'alternativa zero, que podria suposar la no-realització d'aquest pla o programa.

Així mateix, s'hi ordena la forma en la qual s'ha d'evacuar el tràmit de consultes, tant ordinàries com transfrontereres, i s'identifica el públic interessat que necessàriament ha de ser consultat, interessats entre els quals es fa menció expressa de les persones jurídiques sense ànim de lucre dedicades a la protecció del medi ambient. Aquest títol també s'ocupa de la publicitat de les actuacions i de la decisió presa. Finalment, incorpora la «memòria ambiental» en la qual s'analitza l'avaluació ambiental estratègica del pla o programa realitzada per l'òrgan promotor en conjunt, és a dir, la manera en què s'han integrat els aspectes ambientals en el pla o programa, com s'han pres en consideració l'informe de sostenibilitat ambiental, els resultats de les consultes i el resultat, si s'escau, de les consultes transfrontereres.

El títol III regula l'avaluació ambiental dels plans i programes promoguts per l'Administració General de l'Estat i els seus organismes públics. Seguint l'estructura del títol II, atribueix al Ministeri de Medi Ambient la condició d'òrgan ambiental respecte dels plans i programes estatals i determina els terminis concrets que han d'observar els òrgans estatals durant la planificació estratègica.

La Llei també inclou cinc disposicions addicionals referides, entre d'altres qüestions, al cofinançament de la Comunitat Europea i la relació de l'avaluació ambien-

tal de plans i programes amb l'avaluació d'impacte ambiental de projectes.

També conté disposicions transitòries fonamentalment referides a l'aplicació de la Llei als plans i programes iniciats abans de l'entrada en vigor.

D'altra banda, i amb la finalitat d'atendre la demanda interposada contra el Regne d'Espanya per la Comissió Europea amb data 27 de juliol de 2004, per la transposició incompleta de la Directiva 85/337/CEE, modificada per la Directiva 97/11/CE, la disposició final primera modifica el Reial decret legislatiu 1302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental, en els aspectes necessaris per donar compliment estricte a les exigències comunitàries que estableixen aquestes directives, sense perjudici d'una possible reforma posterior que sigui necessària per aplicar els nous criteris que exigeixi una adequada política d'avaluació ambiental.

Les disposicions finals següents estableixen l'aplicació de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, com a supletòria, el títol competencial a l'empara del qual es dicta la Llei, l'autorització al Govern per a la seva execució i desplegament i l'entrada en vigor.

Finalment, incorpora dos annexos, el primer, relatiu al contingut de l'informe de sostenibilitat ambiental, i el segon, sobre els criteris per determinar la possible significació dels efectes sobre el medi ambient dels plans i programes

En definitiva, aquesta Llei pretén integrar els aspectes ambientals en l'elaboració i aprovació de plans i programes per assolir un nivell elevat de protecció del medi ambient i promoure el desenvolupament sostenible en la seva triple dimensió econòmica, social i ambiental, a través d'un procés continu d'avaluació en el qual es garanteixin la transparència i la participació.

TÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Objecte de la Llei.*

Aquesta Llei té per objecte promoure un desenvolupament sostenible, aconseguir un nivell elevat de protecció del medi ambient i contribuir a integrar els aspectes ambientals en la preparació i adopció de plans i programes, mitjançant la realització d'una avaluació ambiental dels que puguin tenir efectes significatius sobre el medi ambient.

Per mitjà d'aquesta Llei s'incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2001/42/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 27 de juny de 2001, relativa a l'avaluació dels efectes de determinats plans i programes al medi ambient.

Article 2. *Definicions.*

Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per:

a) Plans i programes: el conjunt d'estratègies, directrius i propostes que preveu una administració pública per satisfer necessitats socials, no executables directament, sinó a través del desenvolupament per mitjà d'un conjunt de projectes.

b) Òrgan promotor: l'òrgan d'una administració pública, estatal, autonòmica o local, que inicia el proce-

diment per elaborar i adoptar un pla o programa i, en conseqüència, ha d'integrar els aspectes ambientals en el seu contingut a través d'un procés d'avaluació ambiental.

c) Òrgan ambiental: l'òrgan de l'administració pública que en col·laboració amb l'òrgan promotor vetlla per la integració dels aspectes ambientals en l'elaboració dels plans o programes.

d) Avaluació ambiental: el procés que permet integrar els aspectes ambientals en els plans i programes mitjançant la preparació de l'informe de sostenibilitat ambiental, de la realització de consultes, de la consideració de l'informe de sostenibilitat ambiental, dels resultats de les consultes i de la memòria ambiental, i del subministrament d'informació sobre l'aprovació d'aquests.

e) Informe de sostenibilitat ambiental: informe elaborat per l'òrgan promotor que, sent part integrant del pla o programa, conté la informació que disposen l'article 8 i l'annex I.

f) Públic: qualsevol persona física o jurídica, així com les seves associacions, organitzacions o grups, constituïts d'acord amb la normativa que els sigui aplicable.

g) Zones d'àmbit territorial reduït: àmbit territorial en el qual, per les seves dimensions reduïdes, el nivell de protecció del medi ambient i la integració ambiental es poden aconseguir de manera semblant, o bé mitjançant l'aplicació de l'avaluació ambiental d'un pla o programa, o bé mitjançant l'aplicació de l'avaluació d'impacte ambiental dels projectes que el realitzen.

h) Modificacions menors: canvis en les característiques dels plans o programes aprovats o adoptats que no constitueixen variacions fonamentals de les estratègies, directrius i propostes o de la seva cronologia, però que produeixen diferències en les característiques dels efectes previstos o de la zona d'influència.

i) Memòria ambiental: document que valora la integració dels aspectes ambientals duta a terme durant el procés d'avaluació, així com l'informe de sostenibilitat ambiental i la seva qualitat, el resultat de les consultes i la manera amb què s'han pres en consideració, a més de la previsió sobre els impactes significatius de l'aplicació del pla o programa, i estableix les determinacions finals.

Article 3. Àmbit d'aplicació.

1. Són objecte d'avaluació ambiental, d'acord amb aquesta Llei, els plans i programes, així com les seves modificacions, que puguin tenir efectes significatius sobre el medi ambient i que compleixin els dos requisits següents:

a) Que els elabori o aprovi una administració pública.

b) Que la seva elaboració i aprovació l'exigeixi una disposició legal o reglamentària o un acord del Consell de Ministres o del consell de govern d'una comunitat autònoma.

2. S'entén que tenen efectes significatius sobre el medi ambient els plans i programes que entrin en alguna de les categories següents:

a) Els que estableixin el marc per a la futura autorització de projectes legalment sotmesos a avaluació d'impacte ambiental en les matèries següents: agricultura, ramaderia, silvicultura, aqüicultura, pesca, energia, mineria, indústria, transport, gestió de residus, gestió de recursos hídrics, ocupació del domini públic

maritimoterrestre, telecomunicacions, turisme, ordenació del territori urbà i rural, o de l'ús del sòl.

b) Els que requereixin una avaluació d'acord amb la normativa reguladora de la Xarxa Ecològica Europea Natura 2000, que regula la Llei 4/1989, de 27 de març, de conservació dels espais naturals i de la flora i la fauna silvestres.

3. En els termes que preveu l'article 4, s'han de sotmetre, així mateix, a avaluació ambiental quan es prevegi que puguin tenir efectes significatius en el medi ambient:

a) Els plans i programes que estableixin l'ús de zones d'àmbit territorial reduït.

b) Les modificacions menors de plans i programes.

c) Els plans i programes diferents dels que preveu l'apartat 2.a).

4. Aquesta Llei no és aplicable als plans i programes següents:

a) Els que tinguin com a únic objecte la defensa nacional o la protecció civil en casos d'emergència.

b) Els de tipus financer o pressupostari.

Article 4. Determinació de l'existència d'efectes significatius en el medi ambient de determinats plans i programes.

1. En els supòsits que preveu l'article 3.3, l'òrgan ambiental ha de determinar si un pla o programa, o la seva modificació, ha de ser objecte d'avaluació ambiental. Per a això, s'han de consultar prèviament almenys les administracions públiques afectades a què es refereix l'article 9.

2. Aquesta determinació es pot dur a terme o bé cas per cas, o bé especificant tipus de plans i programes, o bé combinant els dos mètodes. En qualsevol dels tres supòsits s'han de tenir en compte els criteris que estableix l'annex II.

3. En qualsevol cas, s'ha de fer pública la decisió que s'adopti, i explicar els motius raonats de la decisió.

Article 5. Administració competent.

1. Correspon dur a terme les actuacions que preveu aquesta Llei a l'Administració pública competent per elaborar i aprovar el pla o programa, ja sigui amb caràcter definitiu, ja sigui com a requisit previ per remetre'l a les Corts Generals o, si s'escau, a les assemblees legislatives de les comunitats autònomes.

2. En el cas de plans i programes l'elaboració o aprovació dels quals correspongui a les entitats locals, les actuacions que preveu aquesta Llei han de correspondre a l'Administració que determini la legislació autonòmica.

3. Les administracions públiques han d'ajustar les seves actuacions als principis d'informació mútua, cooperació i col·laboració. A aquest efecte, les consultes que hagi de dur a terme una Administració pública han de garantir la deguda ponderació de la totalitat dels interessos públics implicats i, en particular, la d'aquells la gestió dels quals estigui encomanada a altres administracions públiques.

En els plans i programes promoguts per l'Administració General de l'Estat s'han de ponderar els interessos públics de les comunitats autònomes que estiguin afectades per les previsions d'aquests plans i programes.

Article 6. Concurrència i jerarquia de plans o programes.

1. Quan hi hagi una concurrència de plans o programes promoguts per diferents administracions públiques, aquestes han d'adoptar les mesures necessàries amb la finalitat que es puguin complementar i per evitar que es produeixi una duplicitat d'avaluacions, i assegurar que tots els efectes ambientals significatius de cadascun són convenientment avaluats.

2. Quan els plans i programes s'estructurin en diferents àmbits jeràrquics de decisió d'una mateixa Administració pública, l'avaluació ambiental en cadascun s'ha de dur a terme tenint en compte la fase del procés de decisió en què està el pla o programa, per evitar la duplicitat d'avaluacions, aplicant el que disposa l'article 8.

TÍTOL II**Avaluació ambiental****Article 7. Avaluació ambiental.**

1. La legislació reguladora dels plans i programes ha d'introduir en el procediment administratiu aplicable per elaborar-los i aprovar-los un procés d'avaluació ambiental en el qual l'òrgan promotor ha d'integrar els aspectes ambientals i que ha de constar de les actuacions següents:

- a) L'elaboració d'un informe de sostenibilitat ambiental, l'amplitud, nivell de detall i grau d'especificació del qual els ha de determinar l'òrgan ambiental.
- b) La realització de consultes.
- c) L'elaboració de la memòria ambiental.
- d) La consideració de l'informe de sostenibilitat ambiental, del resultat de les consultes i de la memòria ambiental en la presa de decisions.
- e) La publicitat de la informació sobre l'aprovació del pla o programa.

2. Quan no estigui previst un procediment per elaborar i aprovar el pla o programa, les administracions públiques competents han d'establir els procediments que garanteixin el compliment d'aquesta Llei.

3. El procés d'avaluació que estableix l'apartat 1 d'aquest article també ha d'establir els procediments per assegurar que l'avaluació ambiental sempre es dugui a terme durant el procés d'elaboració dels plans o programes i abans de l'aprovació.

Article 8. Informe de sostenibilitat ambiental.

1. A l'informe de sostenibilitat ambiental, l'òrgan promotor ha d'identificar, descriure i avaluar els probables efectes significatius sobre el medi ambient que puguin derivar de l'aplicació del pla o programa, així com unes alternatives raonables, tècnicament i ambientalment viables, inclosa entre altres l'alternativa zero, que tinguin en compte els objectius i l'àmbit territorial d'aplicació del pla o programa. A aquests efectes, s'entén per alternativa zero la no-realització d'aquest pla o programa.

2. L'informe de sostenibilitat ambiental ha de facilitar la informació que especifica l'annex I, així com la que es consideri raonablement necessària per assegu-

rar la qualitat de l'informe. A aquests efectes, s'han de tenir en compte les qüestions següents:

- a) Els coneixements i mètodes d'avaluació existents.
- b) El contingut i nivell de detall del pla o programa.
- c) La fase del procés de decisió en què està.
- d) La mesura en què l'avaluació de determinats aspectes necessita ser complementada en altres fases d'aquest procés, per evitar la seva repetició.

3. Es pot utilitzar la informació pertinent disponible que s'hagi obtingut en altres fases del procés de decisió o en l'elaboració dels plans i programes promoguts per altres administracions públiques així com els que derivin de l'aplicació de la normativa vigent.

4. L'informe de sostenibilitat ambiental, com a part integrant de la documentació del pla o programa, ha de ser accessible i intel·ligible per al públic i les administracions públiques, i ha de contenir un resum no tècnic de la informació a què es refereix l'annex I.

Article 9. Abast de l'informe de sostenibilitat ambiental.

1. L'amplitud, nivell de detall i el grau d'especificació de l'informe de sostenibilitat ambiental els ha de determinar l'òrgan ambiental, després d'identificar i consultar les administracions públiques afectades i el públic interessat.

Es consideren administracions públiques afectades, exclusivament als efectes d'aquesta Llei, les que tenen competències específiques en les matèries següents: biodiversitat, població, salut humana, fauna, flora, terra, aigua, aire, factors climàtics, béns materials, patrimoni cultural, incloent-hi el patrimoni històric, el paisatge, l'ordenació del territori i l'urbanisme.

La consulta es pot ampliar a altres persones físiques o jurídiques, públiques o privades, vinculades a la protecció del medi ambient.

La determinació de l'amplitud i nivell de detall de l'informe de sostenibilitat ambiental s'ha de comunicar a l'òrgan promotor mitjançant un document de referència que, a més, ha d'incloure els criteris ambientals estratègics i indicadors dels objectius ambientals i principis de sostenibilitat aplicables en cada cas.

2. Durant la determinació de l'abast de l'informe de sostenibilitat ambiental, l'òrgan ambiental ha de definir les modalitats d'informació i consulta, així com identificar les administracions públiques afectades i el públic interessat.

3. El contingut de les actuacions a què es refereixen els apartats 1 i 2 ha de ser públic.

Article 10. Consultes.

1. La fase de consultes sobre la versió preliminar del pla o programa, que inclou l'informe de sostenibilitat ambiental, implica les actuacions següents:

- a) Posada a disposició del públic.
- b) Consulta a les administracions públiques afectades i al públic interessat, que han de disposar d'un termini mínim de 45 dies per examinar-lo i formular observacions.

2. Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per públic interessat:

- a) Qualsevol persona física o jurídica en què es doni qualsevol de les circumstàncies que preveu l'article 31 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurí-

dic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

b) Qualsevol persona jurídica sense ànim de lucre que compleixi els requisits següents:

1r Que tingui com a fins acreditats en els seus estatuts, entre altres, la protecció del medi ambient en general o la d'alguns dels seus elements en particular, i que aquests fins puguin resultar afectats pel pla o programa de què es tracti.

2n Que faci almenys dos anys que estigui legalment constituïda i exerceixi de manera activa les activitats necessàries per assolir els fins que preveuen els seus estatuts.

3. Les entitats locals consultades hi poden incorporar un pronunciament exprés quant a la sostenibilitat del pla o programa.

Article 11. *Consultes transfrontereres.*

1. Quan es consideri que l'execució d'un pla o programa pugui tenir efectes significatius sobre el medi ambient d'un altre Estat membre de la Unió Europea, o quan un Estat membre que pugui resultar significativament afectat ho sol·liciti, l'Administració pública promotora, a través del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, ha de comunicar a l'esmentat Estat la possibilitat d'obrir un període de consultes bilaterals per estudiar els efectes, així com les mesures que, si s'escau, es puguin acordar per suprimir-los o reduir-los. A aquests efectes, s'ha de facilitar a l'Estat membre en qüestió un exemplar de la versió preliminar del pla o programa de què es tracti i l'informe de sostenibilitat ambiental, abans de l'aprovació.

2. Si l'Estat membre manifesta la seva voluntat d'obrir l'esmentat període de consultes, el Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, amb la consulta prèvia a l'Administració pública promotora, ha de negociar amb les autoritats competents d'aquest Estat el calendari raonable de reunions a què s'han d'ajustar les consultes i les mesures que s'hagin d'adoptar per garantir que les autoritats ambientals i el públic interessat d'aquest Estat, en la mesura en què pugui resultar significativament afectat, tinguin ocasió de manifestar la seva opinió sobre el pla o programa, abans de l'aprovació definitiva o la remissió ulterior per tramitar-lo pel procediment legislatiu que correspongui.

3. La delegació del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació responsable de la negociació ha d'incloure almenys un representant de l'Administració pública promotora del pla o programa, així com de l'òrgan ambiental corresponent, i en qualsevol cas una representació de l'Administració autonòmica en el territori de la qual s'ha de promoure el pla o programa.

4. El procediment de consulta transfronterera s'ha d'iniciar mitjançant una comunicació de l'òrgan promotor del pla o programa adreçada al Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, acompanyada de la documentació següent:

a) Un exemplar de la versió preliminar del pla o programa.

b) Una còpia de l'informe de sostenibilitat ambiental.

c) Una memòria succinta en què s'exposin de manera motivada els fonaments de fet i de dret que justifiquen la necessitat de posar en coneixement d'un altre Estat membre el pla o programa de què es tracti i en què s'identifiquin els representants de l'Administra-

ció pública promotora que, si s'escau, s'hagin d'integrar en la delegació del dit Ministeri.

5. Si l'obertura del període de consultes transfrontereres l'ha promoguda l'autoritat de l'Estat membre susceptible de ser afectat per l'execució del pla o programa, el Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació ho ha de posar en coneixement de l'òrgan promotor i de l'Administració Autonòmica afectada si aquesta no n'és la promotora. L'òrgan promotor ha de remetre la documentació a què es refereix l'apartat anterior, a fi d'iniciar el procediment de consulta transfronterera.

6. Els terminis que preveu la normativa reguladora de l'aprovació, modificació o revisió dels plans i programes han de quedar suspesos fins que concloguin les negociacions del procediment de consultes transfrontereres.

7. Quan un Estat membre de la Unió Europea comuniqui que en el seu territori està previst executar un pla o programa que pot tenir efectes significatius sobre el medi ambient d'Espanya, el Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació ho ha de posar en coneixement del Ministeri de Medi Ambient, el qual, amb la participació dels òrgans ambientals de les comunitats autònomes afectades, ha d'actuar com a òrgan ambiental en les consultes bilaterals que es facin per estudiar aquests efectes, així com les mesures que, si s'escau, es puguin acordar per suprimir-los o reduir-los.

El Ministeri de Medi Ambient ha de garantir que les administracions públiques afectades i el públic interessat són consultats d'acord amb el que estableix l'article 10. A aquests efectes, ha de definir els termes en què s'ha d'evacuar el tràmit de consultes en col·laboració amb els òrgans competents de les comunitats autònomes afectades per l'execució del pla o programa promogut per un altre Estat membre de la Unió Europea.

Article 12. *Memòria ambiental.*

Finalitzada la fase de consultes, s'ha d'elaborar una memòria ambiental per tal de valorar la integració dels aspectes ambientals en la proposta de pla o programa, en què s'han d'analitzar el procés d'avaluació, l'informe de sostenibilitat ambiental i la seva qualitat, i s'ha d'avaluar el resultat de les consultes realitzades i com s'han pres en consideració i s'ha d'analitzar la previsió dels impactes significatius de l'aplicació del pla o programa.

La memòria ambiental ha de contenir les determinacions finals que s'han d'incorporar a la proposta del pla o programa.

La memòria ambiental és preceptiva i s'ha de tenir en compte en el pla o programa abans d'aprovar-lo definitivament. En l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, s'ha de dur a terme d'acord amb el que estableix l'article 22 i, en l'àmbit de les comunitats autònomes, l'han de dur a terme l'òrgan o òrgans que les comunitats autònomes determinin, i, en tot cas, amb l'acord de l'òrgan ambiental.

Article 13. *Proposta de pla o programa.*

L'òrgan promotor ha d'elaborar la proposta de pla o programa prenent en consideració l'informe de sostenibilitat ambiental, les al·legacions formulades en les consultes, incloent-hi, si s'escau, les consultes transfrontereres, i la memòria ambiental.

Article 14. *Publicitat.*

Una vegada aprovat el pla o programa corresponent, l'òrgan promotor ha de posar a disposició de l'òrgan ambiental, de les administracions públiques afectades,

del públic i dels estats membres consultats la documentació següent:

- a) El pla o programa aprovat.
- b) Una declaració que resumeixi els aspectes següents:

1r De quina manera s'han integrat en el pla o programa els aspectes ambientals.

2n Com s'han pres en consideració l'informe de sostenibilitat ambiental, els resultats de les consultes, incloent-hi, si s'escau, les consultes transfrontereres, i la memòria ambiental, així com, quan escaigui, les discrepàncies que hagin pogut sorgir en el procés.

3r Les raons de l'elecció del pla o programa aprovats, en relació amb les alternatives considerades.

c) Les mesures adoptades per fer el seguiment dels efectes en el medi ambient de l'aplicació del pla o programa.

d) Un resum no tècnic sobre la documentació consignada als punts b) i c).

Article 15. *Seguiment.*

1. Els òrgans promotors han de fer un seguiment dels efectes en el medi ambient de l'aplicació o execució dels plans i programes, per identificar amb promptitud els efectes adversos no previstos i permetre portar a terme les mesures adequades per evitar-los. L'òrgan ambiental corresponent ha de participar en el seguiment d'aquests plans o programes.

2. Per evitar duplicitats es poden utilitzar mecanismes de seguiment existents.

TÍTOL III

Avaluació ambiental de plans i programes estatals

Article 16. *Òrgan ambiental.*

El Ministeri de Medi Ambient ha d'actuar com a òrgan ambiental dels plans i programes promoguts per l'Administració General de l'Estat i els seus organismes públics.

Article 17. *Determinació de l'existència d'efectes significatius en el medi ambient.*

1. Quan sigui necessari determinar cas per cas si un pla o programa dels que preveu l'article 3.3 ha de ser objecte d'avaluació ambiental, el Ministeri de Medi Ambient ha d'emetre una resolució en el termini d'un mes, amb la consulta prèvia almenys a les administracions públiques afectades.

2. Als efectes del que preveu l'apartat anterior, l'òrgan promotor ha de remetre al Ministeri de Medi Ambient una anàlisi duta a terme a partir dels criteris de l'annex II, juntament amb la documentació necessària per iniciar l'avaluació ambiental, quan es prevegin impactes significatius.

3. Mitjançant un reial decret, a proposta conjunta del ministeri promotor i del Ministeri de Medi Ambient, i amb la consulta prèvia a les administracions públiques afectades, es poden especificar els tipus de plans i programes que requereixen una avaluació ambiental, d'acord amb els criteris de l'annex II.

Article 18. *Iniciació.*

Els òrgans de l'Administració General de l'Estat i dels organismes públics vinculats o que en depenen que promoguin un pla o programa n'han de comunicar la iniciació al Ministeri de Medi Ambient. Aquesta comunicació s'ha d'acompanyar d'una avaluació dels aspectes següents:

- a) Els objectius de la planificació.
- b) L'abast i contingut de la planificació, de les propostes i de les seves alternatives.
- c) El desenvolupament previsible del pla o programa.
- d) Els efectes ambientals previsibles.
- e) Els efectes previsibles sobre els elements estratègics del territori, sobre la planificació sectorial implicada, sobre la planificació territorial i sobre les normes aplicables.

Article 19. *Intervenció prèvia de l'òrgan ambiental.*

1. En vista de la documentació rebuda, el Ministeri de Medi Ambient ha de dur a terme les actuacions que s'indiquen a continuació:

- a) Identificar les administracions públiques afectades i el públic interessat que s'ha de consultar.
- b) Elaborar un document de referència amb els criteris ambientals estratègics i indicadors dels objectius ambientals i principis de sostenibilitat aplicables en cada cas i determinar el contingut, amb l'amplitud i el nivell de detall necessaris, de la informació que s'ha de tenir en compte en l'informe de sostenibilitat ambiental.

Per a això, almenys ha de consultar les administracions públiques afectades a què es refereix el paràgraf a), a les quals ha de donar un termini de 30 dies perquè remetin els seus suggeriments.

c) Definir les modalitats, l'amplitud i els terminis d'informació i consultes, que com a mínim han de ser de 45 dies, que s'han de dur a terme durant el procediment d'elaboració del pla o programa, prenent en consideració el que disposa el procediment d'aprovació del pla o programa corresponent. Les modalitats d'informació i consulta es poden dur a terme per mitjans convencionals, telemàtics o qualssevol altres, sempre que acrediti la realització de la consulta.

2. L'òrgan promotor ha de prendre part en les actuacions d'intervenció preliminar de l'òrgan ambiental. El Ministeri de Medi Ambient pot requerir a l'òrgan promotor l'ampliació o aclariment de la documentació remesa.

3. En un termini màxim de tres mesos des de la recepció de la documentació a què fa referència l'article 18, el Ministeri de Medi Ambient ha de traslladar a l'òrgan promotor el document de referència.

4. El Ministeri de Medi Ambient ha de posar a disposició pública el document de referència, la relació d'administracions públiques afectades i el públic interessat identificats, i les modalitats d'informació i consulta.

Així mateix, ha de remetre el document de referència a les administracions públiques afectades i a qualssevol altres persones físiques o jurídiques, públiques o privades, que, si s'escau, hagin estat consultades.

Article 20. Informe de sostenibilitat ambiental.

L'òrgan promotor ha d'elaborar l'informe de sostenibilitat ambiental d'acord amb els criteris consignats en el document de referència.

Article 21. Consultes.

L'òrgan promotor ha de sotmetre la versió preliminar del pla o programa a consultes, inclòs l'informe de sostenibilitat ambiental, en els terminis i modalitats definits pel Ministeri de Medi Ambient segons el que disposa l'article 19.1.c).

L'òrgan promotor ha de respondre motivadament les observacions i al·legacions que es formulin en les consultes, i a aquests efectes ha d'elaborar un document en què es justifiqui com s'han pres en consideració en la proposta de pla o programa, inclòs l'informe de sostenibilitat ambiental. Una còpia d'aquest document, que també ha d'incloure una explicació relativa a la manera amb què s'han pres en consideració les consultes transfrontereres que es puguin haver fet, s'ha de remetre al Ministeri de Medi Ambient.

Article 22. Memòria ambiental.

Finalitzada la fase de consultes, incloent-hi, si s'escau, les consultes transfrontereres, l'òrgan promotor i el Ministeri de Medi Ambient han d'elaborar conjuntament la memòria ambiental, de conformitat amb el que estableix l'article 12.

Article 23. Proposta de pla o programa.

L'òrgan promotor ha d'elaborar la proposta de pla o programa prenent en consideració l'informe de sostenibilitat ambiental, les al·legacions formulades en les consultes, incloent-hi, si s'escau, les consultes transfrontereres, i la memòria ambiental.

Article 24. Publicitat.

En els termes de l'article 14, una vegada aprovat el pla o programa, l'òrgan promotor l'ha de posar a disposició del Ministeri de Medi Ambient, de les administracions públiques afectades consultades, del públic i, si s'escau, dels estats consultats.

Article 25. Seguiment.

1. Els òrgans promotors han de fer un seguiment dels efectes en el medi ambient de l'aplicació o execució dels plans i programes d'acord amb el que preveu l'article 15. El Ministeri de Medi Ambient ha de participar en el seguiment dels esmentats plans o programes i pot recollir informació i fer les comprovacions que consideri necessàries per verificar la informació que figura a l'informe de sostenibilitat ambiental.

2. Per evitar duplicitats es poden utilitzar mecanismes de seguiment ja existents.

Disposició addicional primera. Plans i programes cofinançats per la Comunitat Europea.

L'avaluació ambiental de plans i programes cofinançats per la Comunitat Europea s'ha de dur a terme de conformitat amb el que preveu la normativa comunitària que sigui aplicable.

Disposició addicional segona. Informació sobre l'aplicació de la Llei.

1. Les administracions públiques han de col·laborar i intercanviar la informació que sigui necessària per

complir adequadament les obligacions internacionals de l'Estat espanyol. Així mateix, les administracions públiques competents han de fer arribar al Ministeri de Medi Ambient un catàleg en què s'identifiquin degudament els tipus de plans i programes que en el seu ordenament respectiu queden inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei, amb la finalitat de complir l'obligació d'informació a la Comissió Europea.

2. El Ministeri de Medi Ambient, en l'àmbit de les competències de l'Administració General de l'Estat, ha d'informar anualment les Corts de les activitats exercides en aplicació del que disposa aquesta Llei.

Disposició addicional tercera. Relació amb l'avaluació d'impacte ambiental de projectes.

L'avaluació ambiental duta a terme d'acord amb aquesta Llei no exclou l'aplicació de la legislació sobre avaluació de l'impacte ambiental de projectes. L'avaluació ambiental que s'hagi fet en un pla o programa s'ha de tenir en compte en l'avaluació d'impacte ambiental dels projectes que el desenvolupin.

Disposició addicional quarta. Informes preceptius pre-vistos a la legislació sectorial.

L'avaluació ambiental duta a terme d'acord amb aquesta Llei no exclou l'exigència dels informes preceptius que s'han de sol·licitar a l'empareda de la legislació sectorial corresponent.

Disposició addicional cinquena. Infraestructures de titularitat estatal.

Als efectes del que preveu l'article 6.1, no s'han de sotmetre a un nou procés d'avaluació com a conseqüència de l'elaboració i aprovació d'un pla d'ordenació urbanística o territorial les infraestructures de titularitat estatal en la planificació sectorial de les quals s'hagi dut a terme l'avaluació ambiental d'acord amb el que disposa aquesta Llei.

En aquests casos, l'Administració pública competent per aprovar el pla d'ordenació urbanística o territorial pot exigir que es tinguin en compte els aspectes no específicament considerats a la primera avaluació ambiental.

Disposició addicional sisena. Banc de dades d'avaluació ambiental.

1. El Ministeri de Medi Ambient ha de crear un banc de dades amb la informació relativa a les avaluacions ambientals que es duguin a terme en l'àmbit de l'Administració de l'Estat.

2. La informació que contingui aquest banc de dades ha de ser accessible al públic i s'ha de mantenir actualitzada d'acord amb la legislació sobre accés a la informació ambiental i participació pública en matèria de medi ambient.

Disposició addicional setena. Dotació de mitjans.

El Govern ha de garantir la dotació dels mitjans humans i materials suficients als òrgans de l'Administració General de l'Estat responsables d'aplicar aquesta Llei.

Disposició transitòria primera. Plans i programes iniciats abans de l'entrada en vigor de la Llei.

1. L'obligació a què fa referència l'article 7 s'aplica als plans i programes el primer acte preparatori formal dels quals sigui posterior al 21 de juliol de 2004.

2. L'obligació a què fa referència l'article 7 s'aplica als plans i programes el primer acte preparatori formal dels quals sigui anterior al 21 de juliol de 2004 i l'aprovació dels quals, o bé amb caràcter definitiu, o bé com a requisit previ per remetre'ls a les Corts Generals o, si s'escau, a les assemblees legislatives de les comunitats autònomes, es produeixi després del 21 de juliol de 2006, llevat que l'Administració pública competent decideixi, cas per cas i de manera motivada, que és inviable.

En aquest supòsit, s'ha d'informar el públic de la decisió adoptada.

3. Als efectes del que preveu aquesta disposició transitòria, s'entén pel primer acte preparatori formal el document oficial d'una administració pública competent que manifesti la intenció de promoure l'elaboració del contingut d'un pla o programa i que per dur-ho a terme mobilitzi recursos econòmics i tècnics que facin possible la seva presentació per aprovar-lo.

Disposició transitòria segona. Exclusió de determinats plans i programes cofinançats per la Comunitat Europea.

Aquesta Llei no s'aplica als plans i programes cofinançats per la Comunitat Europea amb càrrec als respectius períodes de programació vigents per als reglaments (CE) núm. 1257/1999 del Consell, de 17 de maig de 1999, i 1260/1999 del Consell, de 21 de juny de 1999.

Disposició derogatòria.

Queda derogada la «Disposició transitòria única. Procediment en curs» de la Llei 6/2001, de 8 de maig, de modificació del Reial decret legislatiu 1302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental.

Disposició final primera. Modificació del Reial decret legislatiu 1302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental.

El Reial decret legislatiu 1302/1986, de 28 de juny, d'avaluació d'impacte ambiental, es modifica en els termes següents:

U. Es fa una nova redacció dels articles 1, 2, 3, 4 i 7 i s'introdueix un nou article 4 bis, i tots queden redactats de la manera següent:

«Article 1.

1. L'avaluació de l'impacte ambiental ha d'identificar, descriure i avaluar de manera apropiada, en funció de cada cas particular i de conformitat amb aquest Reial decret legislatiu, els efectes directes i indirectes d'un projecte sobre els factors següents:

- a) L'ésser humà, la fauna i la flora.
- b) El sòl, l'aigua, l'aire, el clima i el paisatge.
- c) Els béns materials i el patrimoni cultural.
- d) La interacció entre els factors abans esmentats.

2. Els projectes, públics i privats consistents a dur a terme les obres, instal·lacions o qualsevol altra activitat compresa a l'annex I s'han de sotmetre a una avaluació d'impacte ambiental de la manera que preveu aquest Reial decret legislatiu.

3. Els projectes públics o privats consistents a dur a terme les obres, instal·lacions o qualsevol altra activitat compresa a l'annex II, així com qualsevol projecte no inclòs a l'annex I que pugui afec-

tar directament o indirectament els espais de la Xarxa Ecològica Europea Natura 2000, només s'han de sotmetre a una avaluació d'impacte ambiental de la manera que preveu aquest Reial decret legislatiu quan així ho decideixi l'òrgan ambiental en cada cas. La decisió, que ha de ser motivada i pública, s'ha d'ajustar als criteris que estableix l'annex III.

El que estableix el paràgraf anterior no és aplicable als projectes per als quals la normativa de les comunitats autònomes, en l'àmbit de les seves competències, o bé exigeixi una avaluació d'impacte ambiental, en tot cas, o bé hagi fixat llindars, d'acord amb els criteris de l'annex III, per determinar quan aquests projectes s'han de sotmetre a una avaluació d'impacte ambiental.

4. La persona física o jurídica, pública o privada que es proposi dur a terme un projecte dels compresos a l'annex I d'aquest Reial decret legislatiu ha d'adjuntar a la sol·licitud un document que inclogui el projecte amb almenys el contingut següent:

- a) La definició, característiques i ubicació del projecte.
- b) Les principals alternatives que es consideren i anàlisi dels potencials impactes de cadascuna.
- c) Un diagnòstic territorial i del medi ambient afectat pel projecte.

Per als projectes que hagi d'autoritzar o aprovar l'Administració General de l'Estat, la sol·licitud i la documentació a què es refereix aquest apartat s'han de presentar davant l'òrgan amb competència substantiva.

5. La persona física o jurídica, pública o privada que es proposi dur a terme un projecte dels compresos a l'annex II d'aquest Reial decret legislatiu ha d'adjuntar a la sol·licitud un document ambiental del projecte amb almenys el contingut següent:

- a) La definició, característiques i ubicació del projecte.
- b) Les principals alternatives estudiades.
- c) Una anàlisi d'impactes potencials en el medi ambient.
- d) Les mesures preventives, correctores o compensatòries per a l'adequada protecció del medi ambient.
- e) La manera de dur a terme el seguiment que garanteixi el compliment de les indicacions i mesures protectores i correctores incloses al document ambiental.

Per als projectes que hagi d'autoritzar o aprovar l'Administració General de l'Estat, la sol·licitud i la documentació a què es refereix aquest apartat s'han de presentar davant l'òrgan amb competència substantiva.

6. En l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, l'òrgan substantiu, una vegada mostrada la seva conformitat amb els documents consignats als apartats anteriors, els ha de trametre a l'òrgan ambiental per tal d'iniciar el tràmit d'avaluació d'impacte ambiental.

7. Per als projectes recollits a l'annex II que no se sotmetin al procediment d'avaluació d'impacte ambiental, l'òrgan ambiental ha de dictar una resolució en el termini corresponent després de con-

sultar les administracions, persones i institucions afectades per la realització del projecte.

En l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, aquesta resolució l'ha de dictar l'òrgan ambiental en el termini de tres mesos.

Quan de la informació rebuda en la fase de consultes es determini que aquests projectes s'han de sotmetre al procediment d'avaluació d'impacte ambiental, s'ha de donar trasllat al promotor de les respostes rebudes a les consultes efectuades, perquè continuï amb la tramitació.

Article 2.

1. Els projectes que, segons l'article 1 del present Reial decret legislatiu, s'han de sotmetre a una avaluació d'impacte ambiental han d'incloure un estudi d'impacte ambiental que ha de contenir almenys les dades següents:

a) Descripció general del projecte i exigències previsibles en el temps, en relació amb la utilització del sòl i altres recursos naturals. Estimació dels tipus i quantitats de residus abocats i emissions de matèria o energia resultants.

b) Una exposició de les principals alternatives estudiades i una justificació de les principals raons de la solució adoptada, tenint en compte els efectes ambientals.

c) Avaluació dels efectes previsibles directes o indirectes del projecte sobre la població, la flora, la fauna, el sòl, l'aire, l'aigua, els factors climàtics, el paisatge i els béns materials, inclòs el patrimoni històric artístic i l'arqueològic. Així mateix, cal atènyer-se a la interacció entre tots aquests factors.

d) Mesures previstes per reduir, eliminar o compensar els efectes ambientals significatius.

e) Programa de vigilància ambiental.

f) Resum de l'estudi i conclusions en termes fàcilment comprensibles. Informe, si s'escau, de les dificultats informatives o tècniques trobades en l'elaboració del resum.

2. L'administració ha de posar a disposició del titular del projecte els informes i qualsevol altra documentació que estigui en poder seu quan sigui útil per dur a terme l'estudi d'impacte ambiental.

3. L'amplitud i el nivell de detall de l'estudi d'impacte ambiental l'ha de determinar l'òrgan ambiental després de consultar les administracions afectades. La consulta es pot ampliar a altres persones físiques o jurídiques, públiques o privades, vinculades a la protecció del medi ambient.

Per als projectes que hagi d'autoritzar o aprovar l'Administració General de l'Estat, el termini per traslladar a l'òrgan promotor l'amplitud i nivell de detall de l'estudi d'impacte ambiental ha de ser de tres mesos, i s'ha de computar des de la recepció de la sol·licitud i documentació a què es refereix l'article 1.4.

4. Si el promotor no ha sotmès l'estudi d'impacte ambiental al tràmit d'informació pública, en el termini fixat per la comunitat autònoma, s'ha d'arxivar l'expedient, i és necessari, si s'escau, tornar a iniciar el tràmit d'avaluació d'impacte ambiental.

Per als projectes que hagi d'autoritzar o aprovar l'Administració General de l'Estat, aquest termini ha de ser de dos anys i s'ha de computar des que el promotor rebi les respostes formulades a les consultes efectuades.

Article 3.

1. L'estudi d'impacte ambiental l'ha de sotmetre l'òrgan substantiu, dins del procediment aplicable per a l'autorització o realització del projecte, i conjuntament amb el projecte, al tràmit d'informació pública i altres informes que s'hi estableixin. Així mateix, quan dugui a terme el tràmit d'informació pública, l'òrgan substantiu ha de remetre la mateixa documentació a les administracions afectades perquè l'examinin i formulin observacions.

2. Els resultats de les consultes i informació pública els han de prendre en consideració el promotor en el seu projecte, així com l'òrgan substantiu per autoritzar-lo.

Article 4.

1. Amb caràcter previ a la resolució administrativa que s'adopti per dur a terme o, si s'escau, autoritzar l'obra, instal·lació o activitat de què es tracti, l'òrgan substantiu ha de remetre l'expedient a l'òrgan ambiental, acompanyat, si s'escau, de les observacions que consideri oportunes, amb l'objecte que es formuli una declaració d'impacte, en què s'han de determinar les condicions que s'hagin d'establir a fi de protegir adequadament el medi ambient i els recursos naturals. Els terminis per remetre l'expedient a l'òrgan ambiental i per formular la declaració d'impacte ambiental els ha de fixar la comunitat autònoma.

Per als projectes que hagi d'autoritzar o aprovar l'Administració General de l'Estat, aquests terminis han de ser de sis i tres mesos, respectivament.

2. En el supòsit de discrepància entre els dos òrgans, ha d'emetre una resolució, segons l'Administració que hagi tramitat l'expedient, el Consell de Ministres o l'òrgan de govern de la comunitat autònoma corresponent o, si s'escau, el que la dita comunitat hagi determinat.

3. La declaració d'impacte s'ha de fer pública en tot cas.

4. La declaració d'impacte ambiental del projecte o activitat caduca si no s'ha començat la seva execució en el termini fixat per la comunitat autònoma. En aquests casos, el promotor ha de tornar a iniciar el tràmit d'avaluació ambiental del projecte.

Per als projectes que hagi d'autoritzar o aprovar l'Administració General de l'Estat, aquest termini ha de ser de cinc anys.

5. No obstant això, l'òrgan ambiental pot resoldre, a sol·licitud del promotor, que aquesta declaració segueix vigent atès que no s'han produït canvis substancials en els elements essencials que han servit de base per dur a terme l'avaluació d'impacte ambiental. El termini màxim d'emissió de l'informe sobre la revisió de la declaració d'impacte ambiental ha de ser el que fixi la comunitat autònoma. Transcorregut el termini sense que s'hagi emès l'informe esmentat, es pot considerar vigent la declaració d'impacte ambiental formulada al seu moment.

Per als projectes que hagi d'autoritzar o aprovar l'Administració General de l'Estat, el termini màxim de remissió de l'informe sobre la revisió de la declaració d'impacte ambiental ha de ser de seixanta dies.

6. Als efectes que preveu aquest article, el promotor de qualsevol projecte o activitat sotmès a avaluació d'impacte ambiental ha de comunicar a l'òrgan ambiental, amb la suficient antelació, la data de començament de l'execució.

Article 4 bis.

1. Quan s'adopti, la decisió sobre l'aprovació del projecte l'ha de fer pública l'òrgan substantiu que l'hagi adoptat, el qual ha de posar a disposició del públic la informació següent:

a) El contingut de la decisió i les condicions imposades.

b) Les principals raons i consideracions en què es basa la decisió, en relació amb les observacions i opinions expressades durant l'avaluació d'impacte ambiental.

c) Una descripció, quan sigui necessari, de les principals mesures per evitar, reduir i, si és possible, anul·lar els principals efectes adversos.

2. La informació a què es refereix l'apartat anterior s'ha de trametre als estats membres que hagin estat consultats segons l'article 6.

Article 7.

1. Correspon als òrgans substantius per raó de la matèria o als òrgans que, si s'escau, designin les comunitats autònomes respecte als projectes que no siguin de competència estatal, fer el seguiment i vigilància del compliment de la declaració d'impacte ambiental. Sense perjudici d'això, l'òrgan ambiental pot recollir informació d'aquells sobre aquest aspecte, així com efectuar les comprovacions necessàries a fi de verificar el compliment del condicionat.

L'òrgan substantiu ha de comunicar a l'òrgan ambiental el començament i final de les obres, així com el començament de la fase d'explotació.

2. Les potestats sancionadores corresponen a l'òrgan substantiu per als projectes que hagi d'autoritzar o aprovar l'Administració General de l'Estat.»

Dos. El paràgraf 5è de l'apartat b) del grup 9, «Altres projectes», de l'annex I, queda redactat de la manera següent:

«5è Dragatges marins per obtenir sorra.»

Tres. S'afegeix un nou apartat amb la lletra d) al grup 9 «Altres projectes» de l'annex I amb el contingut següent:

«d) Tots els projectes inclosos a l'annex II, quan l'avaluació d'impacte ambiental l'exigeixi la normativa autonòmica.»

Quatre. L'apartat b) del grup 7, «Projectes d'infraestructures», de l'annex II, queda redactat de la manera següent:

«b) Projectes d'urbanitzacions, inclosa la construcció de centres comercials i aparcaments.»

Cinc. S'afegeixen dos nous apartats al grup 9, «Altres projectes», de l'annex II:

«m) Urbanitzacions de vacances i complexos hotelers fora d'àrees urbanes i construccions associades.»

«n) Els projectes que no estan recollits a l'annex I ni II quan ho requereixi la normativa autonò-

mica i a sol·licitud de l'òrgan ambiental de la comunitat autònoma en què estigui ubicat el projecte, acreditant per a això que puguin tenir efectes significatius en el medi ambient. L'exigència d'avaluació d'impacte ambiental per la normativa autonòmica pot servir d'acreditació als efectes d'aquest apartat.»

Sis. La rúbrica de l'annex III queda redactada de la manera següent:

«Criteris de selecció que preveu l'apartat 3 de l'article 1»

Disposició final segona. *Aplicació de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.*

En tot el que no estableix aquesta Llei és aplicable el que disposa la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

Disposició final tercera. *Títol competencial.*

Aquesta Llei té caràcter de legislació bàsica a l'empara del que disposa l'article 149.1.23a de la Constitució, excepte el títol III, les disposicions addicionals segona, apartat segon, sisena, i setena, i la disposició final quarta, apartat tercer, que s'apliquen a l'Administració General de l'Estat i els seus organismes públics.

Disposició final quarta. *Autorització de desplegament.*

1. El Govern, en l'àmbit de les seves competències, ha de dictar les disposicions que siguin necessàries per a l'execució i el desplegament del que estableix aquesta Llei.

2. Així mateix, s'autoritza el Govern perquè adapti els annexos a les modificacions que, si s'escau, siguin introduïdes per la normativa comunitària.

3. Els titulars dels ministeris afectats i el Ministeri de Medi Ambient han d'elaborar les instruccions tècniques que calguin per facilitar l'aplicació d'aquesta Llei.

Disposició final cinquena. *Modificació de la Llei 11/1997, de 24 d'abril, d'envasos i residus d'envasos.*

L'apartat 1 de l'article 2 queda redactat de la manera següent:

«Article 2.1 Envàs: qualsevol producte fabricat amb materials de qualsevol naturalesa i que s'utilitzi per contenir, protegir, manipular, distribuir i presentar mercaderies, des de primeres matèries fins a articles acabats, en qualsevol fase de la cadena de fabricació, distribució i consum. També es consideren envasos tots els articles d'un sol ús utilitzats amb aquesta mateixa finalitat. Dins d'aquest concepte només s'inclouen els envasos de venda o primaris, els envasos col·lectius o secundaris i els envasos de transport o terciaris.

Es consideren envasos els articles que s'ajustin a la definició abans esmentada sense perjudici d'altres funcions que també pugui fer l'envàs, llevat que l'article formi part integrant d'un producte i sigui necessari per contenir, sustentar o preservar el producte durant tota la seva vida útil, i tots els seus elements estiguin destinats a ser usats, consumits o eliminats conjuntament.

Es consideren envasos els articles dissenyats i destinats a ser omplerts en el punt de venda i els articles d'un sol ús venuts plens o dissenyats i destinats a ser omplerts en el punt de venda, a condició que tinguin la funció d'envàs.

Els elements de l'envàs i elements auxiliars que s'hi integren es consideren part de l'envàs a què estan units; els elements auxiliars directament penjats del producte o que hi estan lligats i que facin la funció d'envàs es consideren envasos, llevat que formin part integrant del producte i tots els seus elements estiguin destinats a ser consumits o eliminats conjuntament.

Es consideren envasos industrials o comercials els que siguin d'ús i consum exclusiu en les indústries, comerços, serveis o explotacions agrícoles i ramaderes i que, per tant, no siguin susceptibles d'ús i consum ordinari en els domicilis particulars.»

Disposició final sisena. *Entrada en vigor.*

La present Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats que compleixin aquesta Llei i la facin complir.

Madrid, 28 d'abril de 2006.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

ANNEX I

Contingut de l'informe de sostenibilitat ambiental

La informació que ha de contenir l'informe de sostenibilitat ambiental que preveu l'article 8 ha de ser, com a mínim, la següent:

a) Un esbós del contingut, objectius principals del pla o programa i relacions amb altres plans i programes connexos.

b) Els aspectes rellevants de la situació actual del medi ambient i la seva probable evolució en cas de no aplicar el pla o programa.

c) Les característiques ambientals de les zones que puguin resultar afectades de manera significativa.

d) Qualsevol problema ambiental que hi hagi que sigui rellevant per al pla o programa, incloent-hi en concret els relacionats amb qualsevol zona de particular importància ambiental designada de conformitat amb la legislació aplicable sobre espais naturals i espècies protegides.

e) Els objectius de protecció ambiental fixats en els àmbits internacional, comunitari o nacional que tinguin relació amb el pla o programa i la manera en què els objectius i qualsevol aspecte ambiental s'han tingut en compte durant la seva elaboració.

f) Els probables efectes¹ significatius en el medi ambient, inclosos els aspectes com la biodiversitat, la població, la salut humana, la fauna, la flora, la terra, l'aigua, l'aire, els factors climàtics, els béns materials, el patrimoni cultural, inclòs el patrimoni històric, el paisatge i la interrelació entre aquests factors.

g) Les mesures previstes per prevenir, reduir i, en la mesura que sigui possible, contrarestar qualsevol efecte significatiu negatiu en el medi ambient per l'aplicació del pla o programa.

h) Un resum de les raons de la selecció de les alternatives previstes i una descripció de la manera en què es va dur a terme l'avaluació, incloses les dificultats (com ara deficiències tècniques o falta de coneixements i experiència) que es puguin haver trobat a l'hora de recollir la informació requerida.

La selecció de les alternatives en cas de propostes tecnològiques ha d'incloure un resum de l'estat de l'art de cadascuna i ha de justificar els motius de l'elecció respecte a les millors tècniques disponibles en cada cas.

i) Una descripció de les mesures previstes per al seguiment, de conformitat amb l'article 15.

j) Un resum no tècnic de la informació facilitada en virtut dels paràgrafs precedents.

k) Un informe sobre la viabilitat econòmica de les alternatives i de les mesures adreçades a prevenir, reduir o pal·liar els efectes negatius del pla o programa.

ANNEX II

Críteris per determinar la possible significació dels efectes sobre el medi ambient

1. Les característiques dels plans i programes, considerant en particular:

a) La mesura en què el pla o programa estableix un marc per a projectes i altres activitats respecte a la ubicació, la naturalesa, les dimensions, les condicions de funcionament o mitjançant l'assignació de recursos.

b) La mesura en què el pla o programa influeix en altres plans o programes, inclosos els que estiguin jerarquizats.

c) La pertinència del pla o programa per a la integració de consideracions ambientals, amb l'objecte, en particular, de promoure el desenvolupament sostenible.

d) Problemes ambientals significatius relacionats amb el pla o programa.

e) La pertinència del pla o programa per implantar la legislació comunitària o nacional en matèria de medi ambient (per exemple, els plans o programes relacionats amb la gestió de residus o la protecció dels recursos hídrics).

2. Les característiques dels efectes i de l'àrea probablement afectada, considerant en particular:

a) La probabilitat, durada, freqüència i reversibilitat dels efectes.

b) El caràcter acumulatiu dels efectes.

c) El caràcter transfronterer dels efectes.

d) Els riscos per a la salut humana o el medi ambient (ocasionats per accidents, per exemple).

e) La magnitud i l'abast espacial dels efectes (àrea geogràfica i volum de la població que puguin resultar afectats).

f) El valor i la vulnerabilitat de l'àrea probablement afectada a causa de:

1r Les característiques naturals especials o el patrimoni cultural.

2n La superació d'estàndards de qualitat ambiental o de valors límit.

3r L'explotació intensiva del sòl.

4t Els efectes en àrees o paisatges amb rang de protecció reconegut en els àmbits nacional, comunitari o internacional.

¹ Aquests efectes han de comprendre els efectes secundaris, acumulatius, sinèrgics, a curt, mitjà i llarg termini, permanents i temporals, positius i negatius.